

Кофейный аппарат Sinfonia

Искусство приготовления кофе



Для Вашей безопасности...

Прочтите правила
безопасности!

Руководство по эксплуатации



АИ 36

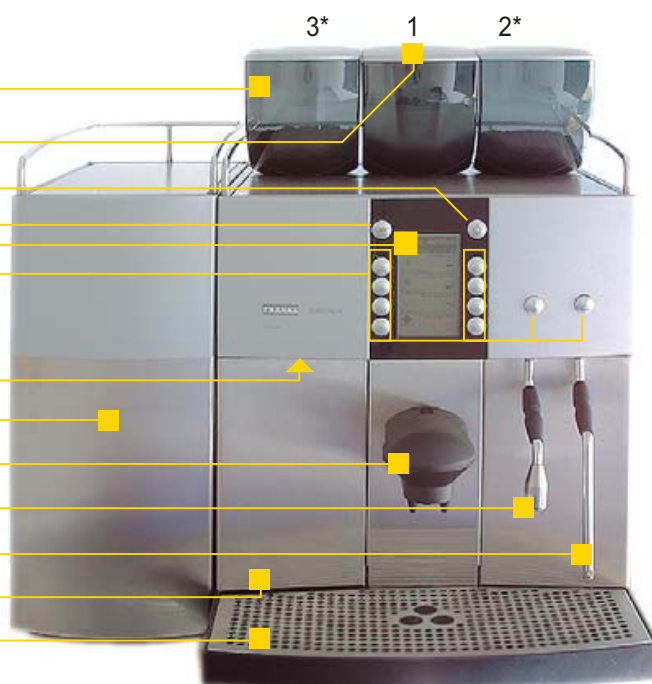
Мы поздравляем Вас с выбором кофейного аппарата фирмы FRANKE. Вы приобрели машину для приготовления высококачественного кофе, разработанную с использованием новейших достижений науки и техники. Компания Franke Kaffeemaschinen AG производит оборудование в соответствии со стандартами ISO 9001 и ISO 1400.



СИСТЕМА

- Бункер для зерна / кофемолка
- Лючок для чистящих таблеток
- Управление:
 - Вкл/выкл
 - Стоп / промывка / прочистка
 - Дисплей
 - Кнопки выбора продукта см. меню оператора [Стр. 7/8]
- Считывающее устройство
- Холодильник с контейнером для молока*
- Раздаточное устройство кофе/молока*
- Трубка кипятка*
- Трубка пара*
- Дверца контейнера для отходов
- Решетка поддона

Опции*



ПРОДУКТЫ

МОЛОКО	КОФЕ	ВОДА	ПАР
• хол. молоко • гор. молоко • мол. пена	• кофе с мол. • капучино • маккиато	• ристретто • эспрессо • американо	• кипяток • хол. вода • пар • каппучинатор



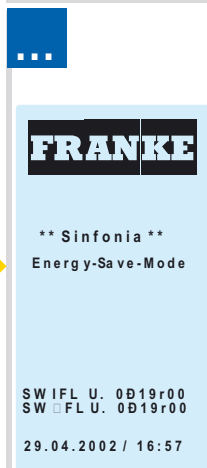
ЗАПУСК И РАБОТА

Установка / начало работы

Установка производится только квалифицированным персоналом поставщика. Основные настройки производятся в соответствии с Вашими пожеланиями. Позже Вы сможете изменить настройки самостоятельно при помощи меню оператора (см. стр.8-10)

Аппарат подключен к питающему напряжению, находится в экономичном режиме «Energy-Save-Mode»

Режим Stand by



Включение / нагрев

Проверить подачу воды!
Заполнить бункер зерном!

или таймер-автомат [Стр. 9]

Рабочая температура достигнута

Включить холодильник!
открыть дверцу

ON

Работа

Аппарат готов к использованию



Для изменения настроек см. стр. 8 - 10



Правила безопасности:

- Температура окружающего воздуха min. 10 °C max. 32 °C
- Расстояние до стен min. 20mm
- Уровень шума >70dB (A)!
- (при подаче пара)

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием аппарата. Производитель не несет ответственность за травмы, полученные при работе с нарушением правил безопасности. Держите инструкцию рядом с аппаратом. В случае длительного перерыва в использовании отключите аппарат от электричества и воды.

Приготовление напитков

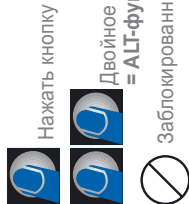


- Заполнить бункер для зерна (бункеры 1, 2/3)
- Использовать только свежее холодное молоко!
- Прочищайте молочный тракт при паузах в работе с молоком (см стр. 5)

1



Символы:

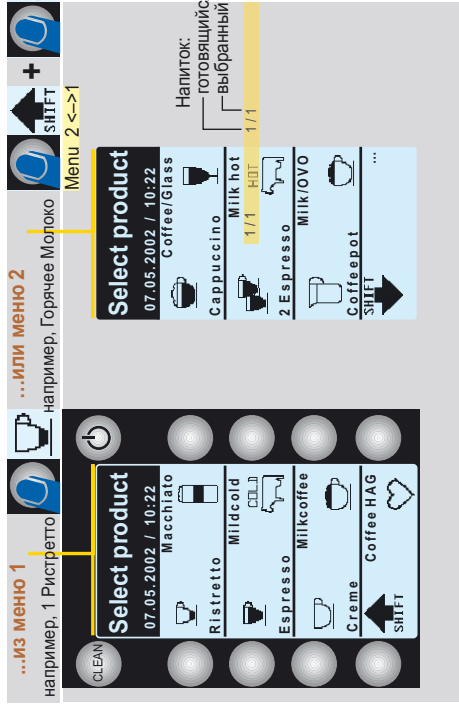


Нажать кнопку
Двойное нажатие
= ALT-функция
Заблокированные продукты

2

Выбрать продукт:

! Меню 1 и 2 - всего лишь примеры.
Для настройки см. стр. 8/9

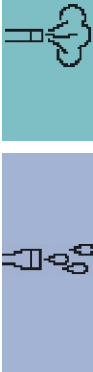


СОВЕТЫ:

- Выбор продуктов заранее (как отменить см. выше)
НЕ ДЕЙСТВУЕТ для молотого кофе, молока, пены, пара, кипятка при работе с касовым интерфейсом.
- Если запрограммирована одновременная раздача продуктов
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ растворимый кофе!
- Контейнер для отходов необходимо опорожнить, если дверца была открыта

Кофе и молочные напитки

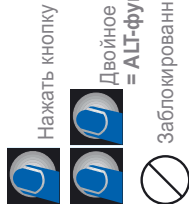
Кипяток / Пар



1



Символы:

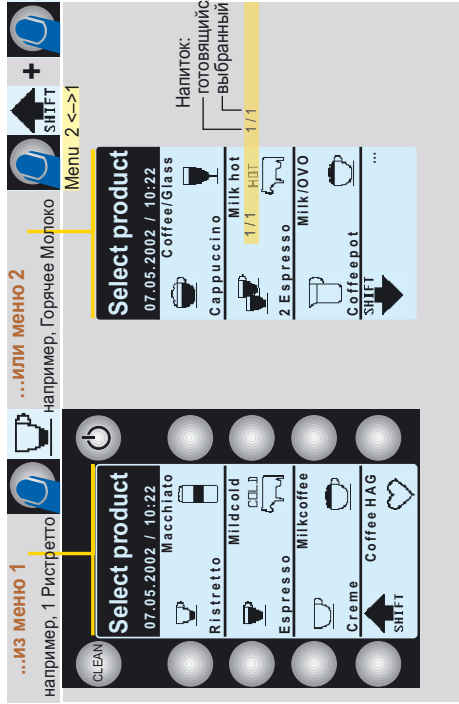


Нажать кнопку
Двойное нажатие
= ALT-функция
Заблокированные продукты

2

Выбрать продукт:

! Меню 1 и 2 - всего лишь примеры.
Для настройки см. стр. 8/9



СОВЕТЫ:

- Выбор продуктов заранее (как отменить см. выше)
НЕ ДЕЙСТВУЕТ для молотого кофе, молока, пены, пара, кипятка при работе с касовым интерфейсом.
- Если запрограммирована одновременная раздача продуктов
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ растворимый кофе!
- Контейнер для отходов необходимо опорожнить, если дверца была открыта

1



Символы:



Нажать кнопку
Двойное нажатие
= ALT-функция
Заблокированные продукты

2



Символы:



Нажать кнопку
Двойное нажатие
= ALT-функция
Заблокированные продукты

3



Символы:



Нажать кнопку
Двойное нажатие
= ALT-функция
Заблокированные продукты

4



Символы:



Нажать кнопку
Двойное нажатие
= ALT-функция
Заблокированные продукты

5



Символы:



Нажать кнопку
Двойное нажатие
= ALT-функция
Заблокированные продукты

6



Символы:



Нажать кнопку
Двойное нажатие
= ALT-функция
Заблокированные продукты

БЕЗОПАСНОСТЬ!



НИКОГДА не помещайте руки в бункер для зерна во время работы!



ВНИМАНИЕ! Горячие Кофе/Кипяток/Пар Берите руки от ожогов!

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ! ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЙ!



НИКОГДА не помещайте руки в бункер для зерна во время работы!



ВНИМАНИЕ! Горячие Кофе/Кипяток/Пар Берите руки от ожогов!

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ! ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЙ!



НИКОГДА не помещайте руки в бункер для зерна во время работы!



ВНИМАНИЕ! Горячие Кофе/Кипяток/Пар Берите руки от ожогов!

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ! ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЙ!



НИКОГДА не помещайте руки в бункер для зерна во время работы!



ВНИМАНИЕ! Горячие Кофе/Кипяток/Пар Берите руки от ожогов!



Держать ТОЛЬКО за защиту! Не поднимать трубку пара вверх во время подачи пара



Держать ТОЛЬКО за защиту! Не поднимать трубку пара вверх во время подачи пара



Держать ТОЛЬКО за защиту! Не поднимать трубку пара вверх во время подачи пара



Держать ТОЛЬКО за защиту! Не поднимать трубку пара вверх во время подачи пара

-Используйте только оригинальные аксессуары и расходные материалы FRANKE, чтобы обеспечить долгую и безаварийную работу аппарата.



Аксессуары

Кейс для расходных материалов"
Art.-Nbr. 1Y 320 268



- Кейс с поролоновым вкладышем
- Инструкция SINFONIA
- Карта менеджера
- Дeterгент
- Набор щеток
- Чистящие таблетки
- Щетка длинная



Расходные материалы

Специально отобраны и рекомендованы Franke

Чистящие таблетки

Art.-Nbr. BK 300 935



Дeterгент

Art.-Nbr. BK 301 732



→ Чистка молочной системы [см.стр. 6]

Набор щеток (4 шт.)

Art.-Nbr. 1L 301 376



Щетка

Art.-Nbr. 1L 301 160



Карта менеджера

Art.-Nbr. 10 300 924



Запчасти / Сервис

■ For maintenance / repair / spare parts /...

ООО «ФРАНКО»

123423, Москва

Карамышевская наб., д.44, 3-й эт.

Your competent service partner (company stamp)

■ Manufacturer

Franke Kaffeemaschinen AG
Dorfbachstrasse 2
CH-4663 Aarburg
Switzerland

Phone +41-62-787 31 31
Fax +41-62-787 30 10
web www.km.franke.ch
e-mail kmch@franke.com

HOTLINE

8 (916)6863942

Service

Настройки пользователя

Меню для Ваших настроек

- Вам нужна карта менеджера для получения доступа
- Программируемая защита меню пин-кодом -> см. пункт № 9

Вставить!

Убрать карту ПОСЛЕ настроек!

Карта менеджера

СОВЕТ

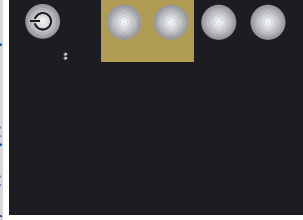
Вставляйте карту контактами от себя.

Меню пользователя Появляется автоматически при использовании карты менеджера.

СОВЕТ

Меню могут меняться в зависимости от типа продукта!

2) Подтвердите выбор



CLEAN = кнопка ENTER
• подтверждает выбор
• перемещает к след. знаку

Ваши настройки

...настройте ваш аппарат SINFONIA

Пожалуйста, внимательно следите за сообщениями на дисплее, которые могут отличаться в разных версиях программного обеспечения.

В зависимости от конфигурации аппарата некоторые строки в меню могут отсутствовать!

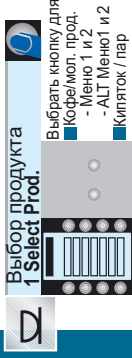
БЕЗОПАСНОСТЬ!

ВНИМАНИЕ!

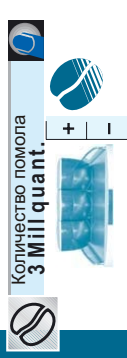
Во время ремонта и ухода за аппаратом отключите его от электросети!

8

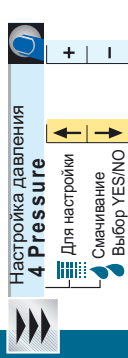
1 Настройка продукта Prod. def.



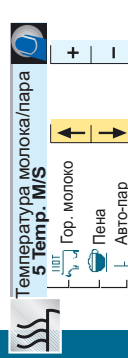
Уровень кофе в чашке
2 Fill Level
Настроить, выйти из меню и проверить!
• приготовить кофе



Выбор кофемолки Настройка количества помола
Контроль взвешивание (пресовка всухо и выбор) Нужна специальная карта!



Для настройки
Смачивание
Выбор YES/NO
Настройка

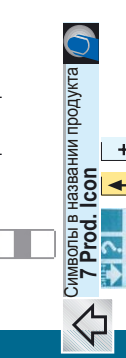


Температура молока/пара
Гор. молоко
Пена
Авто-пар
Температура выпекания
Проверить!
Выбор Настройка



Название продукта
Otomato
Froth
Milk hot
Milk cold
Milk Part 2
EXIT Save Test

Назовите вещи своими именами!
Macchiato
при выборе напитка



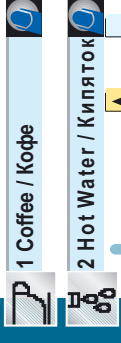
Символы в названии продукта
Выберите картинку!

2 Clock Часы

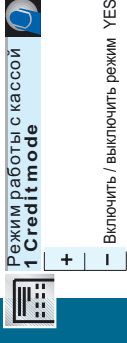


Функция таймера
ON (Вкл) - [h] - [min]
OFF (Выкл) - [h] - [min]
День недели*
*Рабочие / выходные дни
Выбор Настройка

3 Температура Temperature

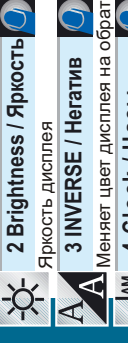


4 Подключение кассы Accounting



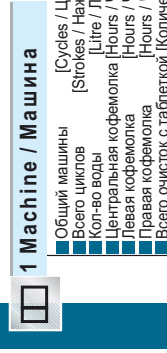
Режим работы с кассой
+ -
Включить / выключить режим YES/NO

5 Display / Дисплей



6 Отчет об ошибках Error display

7 Show Counter



Чтобы выйти из меню нажмите CLEAN

8 Clear counter / Счетчик



Продукты normal-, Shift-, Alt- and Shift-Alt-уровней (обнуление счетчика)

9 Pin-Code Adj / Пин-код



Код запрашивается при включении! Запрограммировать:
• Знак в коде +/- [...digit]
• Подтвердить нажатием SAVE
• БЕЗ пин-кода: Code 0

